

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** Buffing Solution (Rubber Cleaner)
- **Número del artículo:** 14-100
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Limpiador en frío
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
31 Incorporated  
100 Enterprise Dr.  
Newcomerstown, OH 43832  
Phone: (740) 498-8324
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
ChemTel Inc.  
(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
The following classifications are applicable only to the general GHS regulations and not the specific CLP regulation: H361.  
Las indicaciones de peligro siguientes se aplican únicamente a los reglamentos de la UE y no a las regulaciones GHS de los Estados Unidos: H361f, H400, H410.



llama

Flam. Liq. 2      H225    Líquido y vapores muy inflamables.



peligro para la salud

Repr. 2      H361f    Se sospecha que perjudica a la fertilidad.

STOT RE 2      H373    Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Asp. Tox. 1      H304    Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.



medio ambiente

Aquatic Acute 1      H400    Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Aquatic Chronic 1      H410    Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014


Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**


( se continua en página 1 )

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.  
 Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.  
 STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

· **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

 Xn; Nocivo


R48/20-62-65: Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. Posible riesgo de perjudicar la fertilidad. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

 Xi; Irritante

R36/38: Irrita los ojos y la piel.

 F; Fácilmente inflamable

R11: Fácilmente inflamable.

 N; Peligroso para el medio ambiente

R50/53: Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

La clasificación es de acuerdo con las últimas ediciones de las listas de sustancias internacionales, y se complementa por la literatura especializada y los informes proporcionados por la empresa.

· **2.2 Elementos de la etiqueta**

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· **Pictogramas de peligro**



Este símbolo sólo es aplicable en virtud de las normas de la UE. El uso no se requiere en los Estados Unidos (OSHA GHS).



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

· **Palabra de advertencia Peligro**

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

n-hexano  
 heptano  
 propanona

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 2 )

## · Indicaciones de peligro

Las indicaciones de peligro siguientes se aplican únicamente a los reglamentos de la UE y no a las regulaciones GHS de los Estados Unidos: H361f, H410.

Las indicaciones de peligro siguientes se aplican únicamente a los reglamentos de la GHS y no por la regulación específica del CLP: H361.

H361: Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H361f Se sospecha que perjudica a la fertilidad.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

## · Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.

P260 No respirar el la niebla/los vapores/el aerosol.

P281 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P370+P378 En caso de incendio: Utilizar para apagarlo: Espuma, polvo extintor o dióxido de carbono CO2.

P314 Consultar a un médico en caso de malestar.

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

## · Descripción del riesgo:

## · Símbolos de WHMIS

B2 - Líquidos inflamable

D2A - Materia muy tóxica que causan otros efectos tóxicos.



## · Sistema de clasificación:

## · Clasificación NFPA (escala 0 - 4)



Salud = 2

Inflamabilidad = 3

Reactividad = 0

## · Clasificación HMIS (escala 0 - 4)



Salud = \*2

Inflamabilidad = 3

Reactividad = 0

\* - Indica un peligro a largo plazo para la salud por la exposición prolongada o repetida.

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Buffing Solution (Rubber Cleaner)

( se continua en página 3 )

· **Sustancias clasificadas según la HMIS como un peligro a largo plazo para la salud.**





















110-54-3 | n-hexano

- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Mezclas**
- **Descripción:**  
Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

|   |  |        |
|---|--|--------|
| CAS: 110-54-3<br>EINECS: 203-777-6<br>Número de clasificación: 601-037-00-0 | n-hexano<br> Xn R48/20-62-65;  Xi R38;  F R11;  N R51/53<br>R67<br>Repr. Cat. 3<br>-----<br> Flam. Liq. 2, H225<br> Repr. 2, H361f; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304<br> Aquatic Chronic 2, H411<br> Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336 | 20-40% |
| CAS: 142-82-5<br>EINECS: 205-563-8<br>Número de clasificación: 601-008-00-2 | heptano<br> Xn R65;  Xi R38;  F R11;  N R50/53<br>R67<br>-----<br> Flam. Liq. 2, H225<br> Asp. Tox. 1, H304<br> Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410<br> Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336                              | 20-40% |
| CAS: 67-64-1<br>EINECS: 200-662-2<br>Número de clasificación: 606-001-00-8  | propanona<br> Xi R36;  F R11<br>R66-67<br>-----<br> Flam. Liq. 2, H225<br> Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336   | 20-40% |

- **Indicaciones adicionales:**  
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:**  
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.  
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.  
Llevar las personas afectadas al aire libre.

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 4 )

• **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.  
En caso de asfixia, aplicar terapia de oxígeno.  
En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial.  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

• **En caso de contacto con la piel:**

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

• **En caso de con los ojos:**

Quitar las lentes de contacto si se llevan.  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

• **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.  
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.  
Si la persona vomita estando tendida sobre la espalda, girarla hasta colocarla de costado.

• **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Dolor de cabeza  
Disnea (asfixia)  
Mareo  
Tos  
Irrita la piel y las mucosas.  
Irrita los ojos.  
Trastornos gástrica o intestinal cuando se ingieren.  
Náuseas  
Desorientación

• **Riesgos**

Peligro de edema pulmonar.  
Peligro de neumonía.  
Peligro de trastornos respiratorios.  
Puede ser nocivo en contacto con la piel.  
Puede ser nocivo si se inhala.  
La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  
Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.  
Arritmia  
Peligro de efectos espasmódicos.  
Posibilidad de efectos irreversibles.

• **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

En caso de ingestión, hacer un lavado de estómago administrando carbón activado.  
Si fuera necesario, respiración artificial con administración de oxígeno.  
En caso de ingestión o de vómito existe el peligro de penetración en los pulmones.  
Control posterior de posibles neumonías y edemas pulmonares.  
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  
Vigilancia médica durante un mínimo de 48 horas.

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 5 )

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
Llevar puesto un traje de protección total.
- **Indicaciones adicionales**  
Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo.  
Aplicar grandes cantidades de espuma, ya que el producto la descompone parcialmente.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido.  
Proteger del calor.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Dejar evaporar.  
Absorb with non-combustible liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders).  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.  
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.  
Used rags or other cleaning materials should be soaked with water and placed in a sealed container.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
El papel de desecho, trapos, virutas de metal o contaminada con el producto deben ser desechados en un contenedor metálico cerrado destinado a la basura inflamable.  
Evitar la formación de aerosoles.  
No derramar o rociar en locales cerrados.  
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 6 )

- **Prevención de incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.  
En envases vacíos pueden formarse mezclas inflamables.  
En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Almacenar en un lugar fresco.  
Prever la ventilación de los recipientes.  
No almacene cerca del calor excesivo, fuentes de ignición, o llamas.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**  
No almacenar junto con alimentos.  
No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

### 110-54-3 n-hexano

|            |  |
|------------|--|
| IOELV (EU) | Valor de larga duración: 72 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm               |
| PEL (USA)  | Valor de larga duración: 1800 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm            |
| REL (USA)  | Valor de larga duración: 180 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm              |
| TLV (USA)  | Valor de larga duración: 176 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm<br>Skin; BEI |
| LMPE (MEX) | Valor de larga duración: 50 ppm<br>PIEL, IBE                         |

### 142-82-5 heptano

|            |   |
|------------|---|
| IOELV (EU) | Valor de larga duración: 2085 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm   |
| PEL (USA)  | Valor de larga duración: 2000 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm   |
| REL (USA)  | Valor de larga duración: 350 mg/m <sup>3</sup> , 85 ppm<br>Ceiling limit value: 1800* mg/m <sup>3</sup> , 440* ppm<br>*15-min |
| TLV (USA)  | Valor de corta duración: 2050 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm<br>Valor de larga duración: 1640 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm        |
| LMPE (MEX) | Valor de corta duración: 500 ppm<br>Valor de larga duración: 400 ppm  |

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 7 )

## 67-64-1 propanona

|            |  |
|------------|--|
| IOELV (EU) | Valor de larga duración: 1210 mg/m³, 500 ppm   |
| PEL (USA)  | Valor de larga duración: 2400 mg/m³, 1000 ppm  |
| REL (USA)  | Valor de larga duración: 590 mg/m³, 250 ppm  |
| TLV (USA)  | Valor de corta duración: (1782) NIC-1187 mg/m³, (750) NIC-500 ppm<br>Valor de larga duración: (1188) NIC-594 mg/m³, (500) NIC-250 ppm<br>BEI |
| LMPE (MEX) | Valor de corta duración: 750 ppm<br>Valor de larga duración: 500 ppm<br>A4, IBE  |

- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.

### • Componentes con valores límite biológicos:

## 110-54-3 n-hexano

|           |   |
|-----------|---|
| BEI (USA) | 0,4 mg/L<br>Medium: urine<br>Time: end of shift at end of workweek<br>Parameter: 2,5-Hexanedione without hydrolysis |
|-----------|---|

## 67-64-1 propanona

|           |  |
|-----------|--|
| BEI (USA) | 50 mg/L<br>Medium: urine<br>Time: end of shift<br>Parameter: Acetone (nonspecific) |
|-----------|--|

### • Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

### • 8.2 Controles de la exposición

### • Equipo de protección individual:

### • Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
Las mujeres embarazadas deben evitar imperativamente la aspiración y el contacto con la piel.  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
No respirar los gases /vapores /aerosoles.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.

### • Protección respiratoria:

No es necesario en condiciones normales de uso.  
Si las concentraciones son elevadas, llevar protección respiratoria.  
Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.  
Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.  
Se debe utilizar una máscara para vapores orgánicos aprobada por el NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo) o EN, equipada con un prefiltro para el polvo/el espray.

( se continua en página 9 )



# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 8 )

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado. Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

· **Protección del cuerpo:** Ropa protectora resistente a los disolventes

· **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Medidas de gestión de riesgos**

Ver capítulo 7 para mayor información adicional.

No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

Forma:

Líquido

Color:

Blanco

· **Olor:**

Similar al disolvente

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **valor pH:**

No determinado.

· **Cambio de estado**

Punto de fusión /campo de fusión:

Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: 180 ° F / 82 ° C (356 ° F / 180 ° F)

· **Punto de inflamación:**

5 ° F / -15 ° C (41 ° F / -59 ° F)

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):**

No aplicable.

· **Temperatura de ignición:**

419 ° F / 215 ° C (786 ° F / 419 ° F)

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

( se continua en página 10 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 9 )

- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
- **Límites de explosión:**
  - Inferior:** 1,1 Vol %
  - Superior:** 13,0 Vol %
- **Presión de vapor a 20 °C (68 °F):** 233 hPa (175 mm Hg)
- **Densidad a 20 °C (68 °F):** 0,76 g/cm<sup>3</sup> (6,342 lbs/gal)
- **Densidad relativa** No determinado.
- **Densidad de vapor** No determinado.
- **Velocidad de evaporación** No determinado.
- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.
- **Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.
- **Viscosidad:**
  - Dinámica:** No determinado.
  - Cinemática:** No determinado.
- **9.2 Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
  - Peligro de incendio.
  - Al entrar en contacto con oxidantes se originan reacciones violentas.
  - Los envases vacíos sucios pueden contener gases del producto que, en contacto con el aire, forman una mezcla explosiva.
  - Al calentarse por encima del punto de inflamación y/o durante el rociado o la nebulación, se pueden producir mezclas inflamables en el aire.
  - El calentamiento por encima del punto de descomposición puede liberar vapores tóxicos.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse**
  - Proteger del calor y de la luz directa del sol.
  - Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
  - No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

( se continua en página 11 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 10 )

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

• **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**142-82-5 heptano**

|             |         |                                   |
|-------------|---------|-----------------------------------|
| Oral        | LD50    | > 5000 mg/kg (consejo) (Estimate) |
| Inhalatorio | LC50/4h | 103 mg/l (consejo)                |

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Irritante  
La inhalación de vapores concentrados y su ingestión producen estados similares a la narcosis, jaquecas, mareos, etc.  
Efectos tóxicos y/o corrosivos puede estar retardada hasta 12 horas.  
Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.
- **Efectos agudos (toxicidad aguda, irritación y corrosividad)**  
Los vapores producen efectos narcóticos.  
Puede ser nocivo en caso de ingestión.  
Puede ser nocivo en contacto con la piel.  
Puede ser nocivo si se inhala.
- **Toxicidad por dosis repetidas**  
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas .  
La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**  
Repr. 2

## SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** tóxico para organismos acuáticos
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** fácilmente biodegradable
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:**  
Muy tóxico para peces.  
El producto consume oxígeno. Los efectos indicados pueden haber sido causados en parte por la falta de oxígeno.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiicación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

( se continua en página 12 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 11 )

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.

muy tóxico para organismos acuáticos

En base a los datos existentes sobre la capacidad de eliminación /biodegradación y del potencial de bioacumulación, no se puede descartar un daño del medio ambiente a largo plazo.

· **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

· **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

· **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

· **Recomendación:**

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Para un posible reciclaje, contactar organismos procesadores de desechos industriales.

Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, se puede incinerar junto con la basura doméstica.

El usuario de este material tiene la responsabilidad de disponer de material no utilizado, los residuos y los recipientes en cumplimiento con todas las leyes locales, estatales y federales con respecto al tratamiento, almacenamiento y eliminación de desechos peligrosos y no peligrosos. Los materiales residuales deben ser tratados como residuos peligrosos.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· **14.1 Número UN**

· **DOT, ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

· **DOT**

Flammable liquids, n.o.s. (hexanes, heptanes)

· **ADR**

1993 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HEXANES, HEPTANES), ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (HEXANES, HEPTANES)

· **IMDG, IATA**

· **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

· **DOT**



· **Clase**

3 Líquidos inflamables

( se continua en página 13 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 12 )

· Etiqueta 3

· ADR



· Clase 3 (F1) Líquidos inflamables

· Etiqueta 3

· IMDG, IATA



· Class 3 Líquidos inflamables

· Label 3

· 14.4 Grupo de embalaje

· DOT, ADR, IMDG, IATA II

· 14.5 Peligros para el medio ambiente:

· Contaminante marino: No

· Marcado especial (ADR): Símbolo (pez y árbol)

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios Atención: Líquidos inflamables

· Número Kemler: 33

· Número EMS: F-E, S-E

· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:

· ADR

· Cantidades limitadas (LQ) 1L

· Categoría de transporte 2

· Código de restricción del túnel D/E

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN1993, LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (HEXANOS, HEPTANOS), PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE, 3, II

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

· Estados Unidos (EEUU)

· SARA

· Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)

110-54-3 n-hexano

( se continua en página 14 )

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial:** Buffing Solution (Rubber Cleaner)

( se continua en página 13 )

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

110-54-3 n-hexano

II

142-82-5 heptano

D

67-64-1 propanona

I

· **IARC (International Agency for Research on Cancer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TLV (Threshold Limit Value established by ACGIH)**

67-64-1 propanona

A4

· **Canadá**

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 0,1%) / Canadian Ingredient Disclosure List (límite 0,1%)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 1,0%) / Canadian Ingredient Disclosure List (límite 1,0%)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**

Este producto ha sido clasificado de acuerdo al criterio de riesgo de las Normativas de Productos Controlados y la FDS (SDS) dispone de toda la información requerida por la Normativa de Productos Controlados.

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

( se continua en página 15 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

( se continua en página 14 )

### · Frases relevantes

- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H361f Se sospecha que perjudica a la fertilidad.
- H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- R11 Fácilmente inflamable.
- R36 Irrita los ojos.
- R38 Irrita la piel.
- R48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
- R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R62 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.
- R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### · Abreviaturas y acrónimos:

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- DOT: US Department of Transportation
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- NFPA: National Fire Protection Association (USA)
- HMS: Hazardous Materials Identification System (USA)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
- LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento
- LC50: Dosis Letal promedio
- Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
- Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2
- STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
- STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2
- Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
- Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1
- Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1
- Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

### · Fuentes

Ficha preparado por:  
ChemTel Inc.  
1305 North Florida Avenue  
Tampa, Florida USA 33602-2902

( se continua en página 16 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP), y el SGA**

fecha de impresión 28.10.2014

Revisión: 28.10.2014

**Nombre comercial: Buffing Solution (Rubber Cleaner)**

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573  
Website: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)

( se continua en página 15 )